



Publicaziuns officialas dils 24-04-2009

Damondas da baghegiar

Nr. 32/2009

Datum da publicaziun: 24-04-2009

Patrun: Maria Tgetgel, 7173 Surrein

Object: Nova ligiadira sils mirs dalla casa e serrar si duas finiastras encunter miezdi vid casa nr. d'assec 310 sin parcella nr. 1435 a Surrein, Reits.

Nr. 33/2009

Datum da publicaziun: 24-04-2009

Patrun: Gion e Gabriela Lutz, 7172 Rabius

Representant: Gujan + Pally, Sut Vitg, 7184 Curaglia

Object: Sanaziun dil tetg e nova finiastra dil tetg ell'alla entunter damaun vid la casa nr. 434A sin parcella nr. 316 a Rabius, Tschuppina.

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun. Eventualas protestas encunter sura damondas da baghegiar ein d'inoltrar:

- a) appartenent il dretg privat agl uffeci circuital Cadi, Mustér cun ina copia alla cumissiun da baghegiar
- b) concernent il dretg public alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 24-04-2009

Cumissiun da baghegiar Sumvitg

Preavis radunonza communal

La proxima radunonza communal ha liug **gliendisdis, ils 11 da matg 2009** allas 20.00 uras en salla da gimnastica a Rabius.

Sumvitg, 24-04-2009

Suprastonza communal

Vignettas da mopeds

La vignetta da mopeds 2009 sa vegnir retratga tier l'administraziun communal. La taxa munta a frs. 55.--.

Sumvitg, 24-04-2009

Administraziun communal

Curdem da gronda dimensiun

La vischnaunca organischescha ina rimnada da rufid bloccont sco suonda:

Venderdis, ils 24 d'avrel 2009 dallas 08.00 - 18.00 uras

NIEV vegn rimnau il rufid per l'entira vischnaunca sin la piazza Igniu (sper baghetg stradal)

La rimnada ha liug mintgamai mo 1 di, persuerter inaga dapli per onn!

Aschia sto il rufid buca vegnir tenius si aschi ditg a casa.

Ils curdems ein da deponer els containers ni navettas tschentai sil plaz. Per tener-casa vegn priu encunter **max. 2 m³** rumians. Quantitads pli grondas, per ex. ord rumidas da casas e clavaus ein da transportar directamein e sin cuost dil caschunader ella deponia regionala a Rueun.

Ei vegn acceptau:

- maschinas pintgas e mopeds mo cun tratg giu ieli e benzin
- ferramenta electronica e maschinas da lavar
- mobillas ed indrezs da casa
- ulteriurs curdems che vegnan buca rimnai cun ils transports jamnils
- per pneus senza gavegl vegn incassau ina taxa da frs. 5.--, cun gavegl frs. 10.--

Buca acceptau vegnan:

- maschinas agricolas
- lenna da brisch
- rumians da fatschenta
- curdems da baghetg (Bauschutt), quels ein da transportar directamein a Rueun
- curdem verd da curtin e caglias, tals curdems san vegnir deponi sil plaz da rimnada ad Igniu
- calziers da skis san vegnir dai giu a sgr. Ernst Orlik a Rabius per frs. 5.--, en favur dalla ARGO Tavau
- cartun e pupi duei vegnir surdau alla rimnada entras la scolas resp. las uniuns
- blachas da ballas da silo (verdas ed alvas)

Nus appelein alla responsabladad da vischinas e vischins e supplichein da setener vid quellas ordinaziuns en favur digl ambient. Medemamein fagein nus attents da buca deponer rumians sin deponias illegalas (selvadias). Talas deponias cunterfan alla legislaziun per la dismessa da rumians e vegnan annunziadas als organs responsabels.

7175 Sumvitg, 09-04-2009

Departament d'ambient

Serrada via Val Sumvitg

Ord motivs da segirtad resta la via Val Sumvitg serrada naven d'immediat sil tschancun da Val anen per tut traffic.

Sumvitg, 24-04-2009

Departament stradal

Uffeci civil Cadi

Naschientscha

Deplazes Noah, naschius ils 15-04-2009 a Glion, affon da Diego ed Iris Deplazes, sesents a Rabius, Via Surrein 427.

Sumvitg, 24-04-2009

Controlla da habitonts

Preavis rimnada da pupi

La proxima rimnada da pupi e cartun vegn menada atras venderdis ils 29 da matg 2009.

Sumvitg, 24-04-2009

Las scolas dalla vischnaunca

Di da lavur cumina

Gia per la tiarza gada organisein nus **sonda proxima, ils 25 d'avrel 2009** in di da rimnada da rumians. Nus serimnein allas **08.30 uras** sper il baghetg dalla firma Candinas SA ad Igniu. Tut tgi che ha interess d'ina schubra natira e cuntrada supplichein nus da serimnar il termin menziunau. Sche in u l'auter sa metter a disposiziun in vehichel adattau (jeep, transporter) fuss ei d'engrau. Per rimnar ils rumians ei da cussegljar vestgadira adeguata e vons. En cass da fetg schliat'aura saveis s'informar sut 079 682 16 64 schebein l'ocasiun ha liug. Bien engraziament per Vies engaschi e salids amicabels *Departament forestalesses ed ambient*

Chor d'affons vischnaunca Sumvitg: Concert

Sonda, ils 25 d'avrel 2009 allas 20.15

Dumengia, ils 26 d'avrel 2009 allas 17.00

casa da scola Sumvitg.

Sonda cun stiva da caffè.

Dirigenta: Flavia Hublard

Clavazin: Heidi Casutt-Cathomen

Battaria: Roland Cajacob

Ghitara: Rico Schwarz

Cordialmein envida *Chor d'affons vischnaunca Sumvitg*

Vischinadi Surrein

In cordial engraziament e Dieus paghi a tuts 28 voluntaris ch'ei s'engaschai da prestar lavur cumina la sonda vargada. Quelluisa dat ei ora buna lavur e fa plascher a tuts. Sin in'otra gada puspei. La suprastonza dil vischinadi

Uniun da catschadurs Greina Sumvitg

www.catschadurs-greina.ch

Invitaziun alla tgira da primavera, sonda, ils 25 d'avrel 2009 dallas 07.15–13.00 uras. Nus serimnein allas 07.15 uras vi Sumvitg sil plaz scola. Nus selegrein da seveser cun Tei a caschun da nossa tgira da primavera. Cordialmein envida *per la suprastonza il cautgira:*
Marcus Flury

SUMVITG TURISSEM

Corrigenda midada da termin

Muort collisiun da termins havein nus stuschau la 47-avla radunonza generala da SUMVITG TURISSEM naven dils 1 da matg 2009, sin **venderdis, ils 8 da matg 2009**, allas 20.00 uras, el restaurant Greina a Surrein.

Nus sperein sin Vossa capientscha.

Sumvitg, 24-04-2009

Sumvitg Turissem

Acziun da spender saung

L'acziun da spender saung per las vischnaucas da Trun, Sumvitg, Schlans e Breil ha liug: **gliendisdis, ils 27 d'avrel 2009 dallas 18.30–20.30 el center communal a Trun.** Cordial beinvegni a mintgin, pertgei **spender saung spendra veta!** *Uniun samaritana Trun e contuorn*

Verkehrsmeldung

Sperrung der Oberalpstrasse in Sumvitg innerorts

Die Oberalpstrasse in Sumvitg innerorts, km 43.60–km 44.10, muss infolge Bauarbeiten **jeweils von Montag bis Freitag vom 27. April bis 20. Mai 2009 zwischen 22.00 und 05.00 Uhr** für jeglichen Verkehr gesperrt werden (ausgenommen Feiertage und Wochenende). Umleitung: Eine Umfahrung für Fahrzeuge mit einem Gesamtgewicht bis 18 Tonnen und einer Höchstbreite von 2,3 Meter ist über Rabius– Surrein–Cumpadials signalisiert. Rückfragen sind zu richten an das: Tiefbauamt Graubünden, Bezirk 6 Ilanz, 7130 Ilanz, Telefon 081 920 06 66 *Kantonspolizei Graubünden Verkehrstechnik*

Miur romontscha 2009

La Lia Rumantscha envida in e scadin alla concorrenza litterara romontscha. Per la quarta gada vegnan las meglieras lavurs publicadas en in cudischet. Tgei uniuns e fatschentas dalla vischnaunca Sumvitg han plascher da separticipar alla concorrenza, categoria E: Tgi ha la pli biala pagina d'internet romontscha?

Annunziei l'adressa da Vossa pagina d'internet sut: lrsurselva@rumantsch.ch e gia essas en concorrenza. Inoltrei Vossa pagina d'internet entochen ils 30 d'avrel 2009.

Sumvitg, 24-04-2009

Departament cultura e temps liber

SIGA: Explore your spirit – Dai a mi alas

Survetsch divin da giuventetgna

Mira sut Cadi.

Club da tennis Trun

Cuors da tennis per affons

Sco usitau organischescha il club da tennis era uonn cuors da tennis per affons.

Annadas 1999–2001 7 lecziuns la primavera.

Entschatta ei **mesjamna, ils 7 da matg 2009** dallas 13.00–16.00 uras (mintgamai ina ura per gruppa).

Annadas 1998 e pli vegls 15 lecziuns (miez primavera/miez atun)

Entschatta ei **venderdis, ils 8 da matg 2009** dallas 17.00–20.00 uras (mintgamai ina ura per gruppa).

Scolasta da tennis: Patrizia Hawelski. Ils cedels d'annunzia ein vegni reparti en las scolas a Trun e Sumvitg. **Annunzias** a scolast Venanzi Nay, Trun, a scolast Armon Bearth, Sumvitg, ni a Patrick Schaniel, cau juniors, Sumvitg.

Trun, ils 24-04-2009 *Il cau dils juniors*

Club da ballapei Trun/Rabius

www.cb-trun-rabius.ch

Campionadi da ballapei

Sonda, ils 25 d'avrel

Juniors B2

Team Cadi – FC FC Davos allas 16.00 uras a Trun

Juniors C2

Team Cadi – FC Untervaz allas 16.00 uras a Tavanasa

Juniors D elita

Team Cadi a – Team Surselva allas 14.00 uras a Trun

Juniors E2 cup OFV

Trun/Rabius a : turnier a Schaan

Juniors E2 cup OFV

Trun/Rabius b: turnier a Domat

Dumengia, ils 26 d'avrel 2009

4. ligia

CB Surses – CB Trun/Rabius allas 14.00 uras a Tinizong

5. ligia

CB Trun/Rabius – CB Lumnezia allas 15.00 uras a Trun

Juniors F cup GKB: turnier a Cazas

Biblioteca Trun

Liug: Center communal (2. alzada)

Info: www.biblioteca-trun.ch; Info: biblioteca@trun.kns.ch

Uras d'emprest/Öffnungszeiten

Gliendisdis/Montag 15.30–17.00

Gievgia/Donnerstag 15.30–17.30

Venderdis/Freitag 19.00–20.30

duront las vacanzas da scola/ während der Schulferien: Venderdis/Freitag 19.00–20.30

Per scolas, uniuns ni gruppas ei la biblioteca aviarta tenor cunvegnientscha. 081 943 26 90.
Nus selegrein da Vossa viseta. *Il team dallas bibliotecaras.*

Biblioteca populara, Mustér

Liug: Casa da scola, tel. 081 947 52 90.

biblioteca@disentis.ch

Sut www.disentis.ch ni www.bibliotecas-surselva.ch anfleis Vus nies entir catalog bibliotecar. Per Email saveis vus reservar ina ni pliras medias ed enteifer 5 dis retrer ad emprest ellas en biblioteca populara.

La biblioteca ei aviarta:

Gliendisdis 18.30–20.00 uras

Mardis 13.30–15.00 uras

Gievgia 16.00–17.30 uras

Venderdis 18.30–20.00 uras

Nies motto: Leger...tedlar...mirar...!

Nus selegrein da mintga viseta.

Nus selegrein da mintga viseta. *Biblioteca populara Mustér*